



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles , 3 de Octubre de 1810.

San Cándido , mártir.

Las quarenta horas están en la iglesia de los Angeles ; de religiosas de Santo Domingo : se expone à las nueve de la mañana , y se reserva à las cinco de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
1 à las 11 de la noche.	16 grad.	1 28 p. 2 l.	8 N. O. nubes.
2 à las 6 de la mañana.	15	2 28	2 Idem.
2 à las 2 de la tarde.	18	1 28	1 6 S. O. idem.

EMPIRE FRANÇAIS.

Aix-la-Chapelle 23 Août.

M. le Préfet voulant faire disparaître, dans le département de la Roër , ce qui pourroit laisser entrevoir quelque inexecution des lois et ordres du gouvernement , et propager par tous les moyens possibles la connoissance de la langue générale de l'État , a rendu , le 12 de ce mois , l'arrêté suivant , dont les dispositions ont été approuvées par LL. EExc. les Ministres de l'intérieur et de la police générale de l'Empire :

Art. 1er. Il est défendu à tout habitant de la Roër de porter la cocarde et l'uniforme des puissances étrangères.

Il en est de même pour les décorations, pour les armoiries de corporations, villes,

IMPERIO FRANCES.

Aix la Chapelle 23 de Agosto.

Queriendo el Prefecto hacer desaparecer en el departamento del Roer , todo lo que pudiera dexar alguna bislumbre de inexecucion de las leyes y órdenes del gobierno , y propagar por todos los medios posibles el conocimiento de la lengua general del estado , dió el 12 de este mes el decreto siguiente , cuyas disposiciones han sido aprobadas por SS. EExc. los Ministros del interior y de policia general del Imperio.

Art. 1. Se prohíbe à todo habitante del Roer el llevar cocarda y uniforme de potencias extrangeras.

La misma prohibicion se extiende à todas las condecoraciones, escudos de ar-

particuliers, qui n'auroient pas été avouées, approuvées ou accordées par S. M. l'Empereur et Roi.

2. Tous avertissemens et annonces publiques ou particulières, toutes citations quelconques, toutes affiches civiles, militaires, religieuses, devront être rédigées dans la langue générale de l'Empire, sauf à porter en regard la traduction allemande, si on le juge nécessaire.

3. Les dénominations des places, rues, portes, carrefours; les enseignes, écriteaux, seront en français, avec la faculté de mettre l'allemand en regard.

Cette disposition sera effectuée dans les délais suivans; savoir:

Deux mois après la publication du présent, dans les villes; trois mois, dans les bourgs; et quatre mois, dans les autres mairies et communes.

4. Toute école publique où l'on n'enseignera pas le français, soit seul, soit concurremment avec d'autres langues, pourra être interdite, à dater du 1^{er} Janvier 1811.

5. Les Maires sont chargés de signaler au Sous-Prefet de leur arrondissement, toute infraction aux dispositions ci-dessus; ce magistrat nous rendra des comptes fréquens de l'exécution de notre arrêté.

Paris 3 Septembre.

Les nouvelles qu'on reçoit de tous côtés annoncent les résultats de la guerre active qu'on fait au commerce anglais. Partout les denrées coloniales sont confisquées, soit qu'elles viennent sur bâtimens ottomans ou américains, soit qu'elles soient accompagnées de certificats d'origine soi-disant délivrés par les consuls français d'Amérique, de Patras, de Gothenbourg. L'éveil est donné partout; on sait que ces papiers sont faux. En Russie, en Prusse, dans le Mecklembourg, en Italie, à Naples, les confiscations se succèdent avec activité, et le continent s'approvisionne aux dépens

mas, gremios, ciudades y particulares que no hubieren sido autorizados, aprobados, ó concedidos por S. M. el Emperador y Rey.

2. Todos los avisos, anuncios públicos ó particulares, todas las intimas de qualquier naturaleza que sean, todos los carteles civiles, militares y religiosos, deberán extenderse en la lengua general del Imperio, salvo que podrá ponerse al lado la traduccion alemana si se juzgare conveniente.

3. Los nombres de plazas, calles, puertas, encrucijadas, muestras y rótulos, serán en frances, con la facultad de poner el aleman al lado.

Esta disposicion empezará à efectuarse en los términos siguientes; es à saber:

Dos meses despues de la publicacion del presente en las ciudades; tres meses en las aldeas, y quatro meses en las demas merias y comunes.

4. Toda escuela pública en que no se enseñare el frances, sea solo, sea en concurrencia con otras lenguas, podrá privarse à contar del 1.^o de Enero de 1811.

5. Los Meres quedan encargados de indicar al Vice-Prefecto de su distrito toda infraccion hecha à las sobredichas disposiciones; este magistrado nos dará à menudo parte acerca el cumplimiento de nuestro decreto.

Paris 3 de Setiembre.

Las noticias que recibimos de todas partes anuncian las resultados de la guerra activa que se hace al comercio ingles. En todas las partes los géneros coloniales se han confiscado, sea que vengan en embarcaciones otomanas ó americanas, ó sea que traygan certificaciones de origen que se digan hechas por consules franceses de América, de Patras ó de Gothenbourg. Se ha dado aviso à todas partes, se sabe que dichos papeles son falsos. En Rusia, Prusia, Mecklemburgo, Italia y Nápoles las confiscaciones se suceden con actividad, y el continente se abastece à costa de la Inglaterra. La situacion de

de l'Angleterre. La situation de cette puissance empire tous les jours. Avec l'activité que mettent les gouvernemens du continent à se saisir de toutes les marchandises coloniales, il n'est pas douteux que le commerce anglais ne sente enfin le danger de sa position.

RUSSIE.

Petersbourg 18 Août.

L'affaire des bâtimens de Ténériffe est terminée. Cinquante-deux ont été condamnés. C'est une perte pour le commerce anglais, évaluée à 25 millions.

PRUSSE.

Stettin 21 Août.

Un courrier arrivé de Paris, a apporté l'ordre de mettre le séquestre sur tous les bâtimens qui se trouvoient dans ce port, et sur les magasins de marchandises coloniales. Le résultat de cette mesure sera ruineux pour le commerce anglais. On estime la perte qu'il en éprouvera à des sommes considérables.

DUCHÉ DE MECKLENBOURG.

Rostock 22 Août.

Les troupes françaises sont entrées ici et à Wismar le 17 Août. Les scellés ont été mis immédiatement sur les magasins de marchandises coloniales.

Le jour même de l'arrivée des français, 12 bâtimens sont entrés dans le port de Warnemunde et ont été saisis. Ils étoient chargés de denrées coloniales, et convoyés par deux frégates anglaises qui escorteient un grand nombre d'autres bâtimens. Ces frégates s'étoient contentées de s'assurer que les 12 bâtimens étoient entrés. Tous leurs papiers étoient datés de Gothenbourg. Cette prise est évaluée six millions.

esta potencia va empeorando de día en día. Con la actividad que los gobiernos del continente ponen en embargar todas las mercaderías coloniales, no se puede dudar que el comercio ingles congerá finalmente el peligro de su situacion.

RUSIA.

Petersburgo 18 de Agosto.

El asunto de los navios de Ténériffe está concluido. Cinquenta y dos de éstos han sido condenados. Es una pérdida para el comercio ingles, valuado en 25 millones.

PRUSIA.

Stettin 21 de Agosto.

Un correo que ha llegado de Paris ha traído la orden de que se embarguen todas las embarcaciones que se hallen en este puerto, y en los almacenes de mercaderías coloniales. La resulta de esta providencia será ruínosa para el comercio ingles. La pérdida que tendrá se calcula à sumas considerables.

DUCADO DE MECKLENBURGO.

Rostock 22 de Agosto.

Las tropas francesas entraron aqui y en Wismar el 17 de Agosto. Se pusieron inmediatamente los sellos en los almacenes de mercaderías coloniales.

El mismo dia que llegaron los franceses entraron 12 navios en el puerto de Warnemunde, y fueron embargados. Estaban cargados de géneros coloniales, y aconvoyados de dos fragatas inglesas que escoltaban gran número de otras embarcaciones. Estas fragatas se habían contentado con asegurarse de que las 12 embarcaciones habían entrado; todos sus papeles eran con fecha de Gothenburgo. Esta presa está valuada à seis millones.

ESPAGNE.

Pampelune 5 Août.

Le 31 Juillet, un bataillon de la Vistule, qui étoit parti de cette place pour Saragosse, a été attaqué près du lieu nommé Tiebas, par 15 à 1800 bandits qui s'étoient embusqués soit dans l'endroit même, soit sur les hauteurs qui le dominent. La fusillade a duré quelque temps; mais le bataillon de la Vistule, soutenu par un fort détachement du 3e. régiment provisoire, s'est emparé, à la baïonnette, de Tiebas, et a dispersé les bandits dans les montagnes.

ESPAÑA:

Pamplona 5 de Agosto.

El 31 de Julio un batallón del Vístula, que habia salido de esta plaza para Zaragoza fué atacado cerca una aldea llamada Tiebas por 15 à 1800 bandidos que se habian puesto en emboscada, ò en el mismo parage ò en las alturas que la dominan, la fusileria duró algun tiempo; pero el batallón del Vístula, sostenido por un fuerte destacamento del 3.º regimiento provisional se apoderó à punta de bayoneta de Tiebas, y dispersó los bandidos por las montañas.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

A V I S O.

En la iglesia de santa Madrona, de padres Capuchinos, se celebrarán mañana los sagrados cultos à su fundador el seráfico padre y patriarca san Francisco de Asis, à las 10 habrá Misa cantada, à las 4 de la tarde un solemne oratorio; y concluido predicará el R. P. Fr. Miguel de Tortosa, presidente de dicho convento; terminando la funcion con los gozos del santo.

Ventas.

Está para vender un reloj de música con caja grande: quien quisiere comprarlo acuda à este Periódico, que dirán con quien debe tratar para el ajuste.

En la oficina de este periódico, calle de Escudellers, se halla de venta un puño de acero de espadin, muy bueno.

Servientes.

De un muchacho de 18 años que desea hallar casa para servir de criado, y sabe hacer un poco de todo lo que es necesario en una casa, darán razon en

la calle den Roca, casa núm. 5, al lado de un zapatero.

Una soltera que sabe bordar, planchar, coser y todos los demas quehaceres de una casa, desea acomodarse de camarera; tiene personas que la abonan: darán razon en la calle de la Bocaría, en la vuelta del Remedio, casa núm. 24, quarto principal.

Nota. El perro carlin que se anunció el Domingo último ha parecido; y su dueño podrá acudir en la oficina de este Periódico, en donde le dirán quien lo tiene.

THÉÂTRE FRANÇAIS.

La fausse Agnès ou le Poète campagnard, comédie en trois actes; suivie de *la Danse interrompue*, vaudeville en un acte.

TEATRO FRANCES.

La Inocente fingida, ò *el Poeta aldeano*, comedia en tres actos; seguida del *Baýle interrumpido*, zarzuela en un acto.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.